

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 35 (1959-1960)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

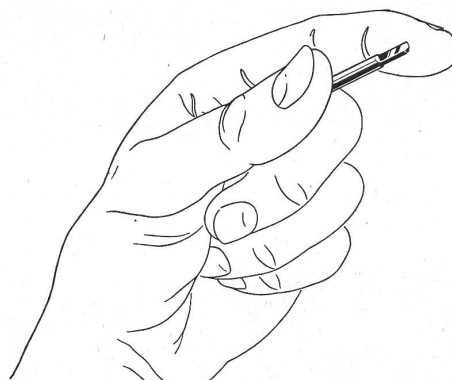
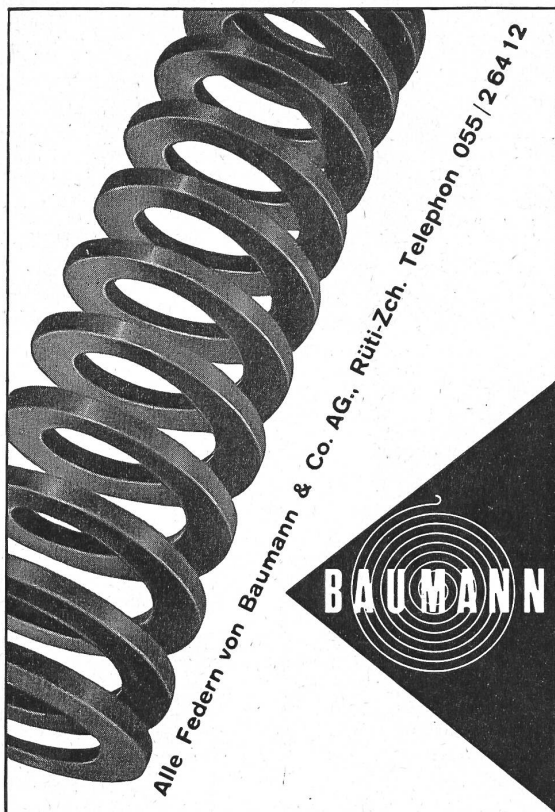
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



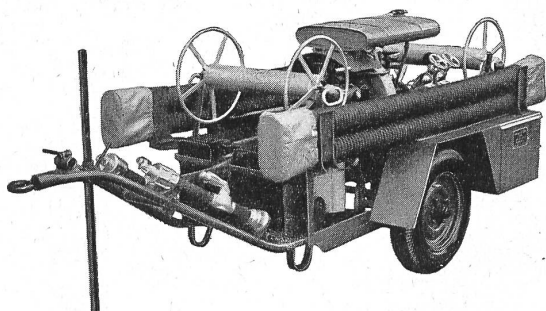
*Outils de précision  
en métal dur*

**DIXI S.A. - USINE I - LE LOCLE**



## **FEUERWEHR- MOTORSPRITZE TYPE M2**

mit VW-Industriemotor  
Leistung 1100 l/Min. bei 80 m GMF



**NEUKONSTRUKTION**

Gedrängt und doch gut zugänglich gebaut.  
Mit abprotzbarem Tragschlitten.  
Weitgehende Verwendung von Leichtmetall und  
damit geringeres Gesamtgewicht.  
Vakuum-Erzeugung mittels bewährtem  
Brun-Gasstrahler.

Bereits beste Referenzen!

Weiteres neues Modell mit Porsche-  
Industriemotor.  
Leistung 1500 l/Min. bei 80 m GMF

**BRUN & CIE AG  
NEBIKON/LU**

Abt. Motorspritzen Tel. 062/9 51 16





# Sturmgewehr

## Die neue Ordonnanzwaffe der Schweizer Armee

Eingerichtet für Einzelfeuer und Serienfeuer sowie zum Schiessen von Panzerwurf-, Spreng- und Nebelgranaten ohne zusätzlichen Schiessbecher

Leichteres und genaueres Zielen mit dem neuartigen Dioptervisier

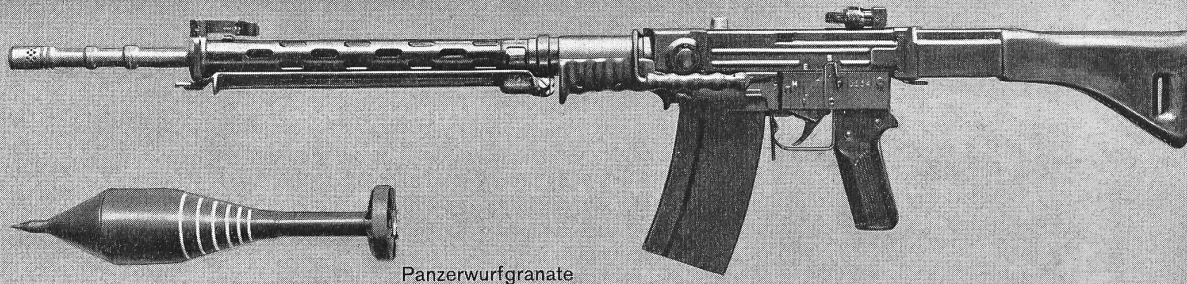
Vorder- oder Mittelstütze erlaubt sichere Schussabgabe; daher bessere Schiessresultate

Um  $\frac{2}{3}$  geringerer Rückstoss als beim Karabiner 31

Keine Fingerverletzungen beim PzWg-Schiessen dank dem Winterabzug

Zehnfache Steigerung der Feuerkraft der Gruppe

Gewicht der Waffe	5,6 kg
Länge der Waffe	1,1 m
Magazin aus Leichtmetall	zu 24 Schuss
Normale Gewehrpatrone	Kaliber 7,5 mm
Feuergeschwindigkeit	
pro Minute	ca. 500 Schuss
Dioptervisier einstellbar von	100-650 m
in Stufen von	25 m
Mögliche Seitenkorrektur am Visier (auf 300 m)	60 cm links und rechts



Panzerwurfgranate

**Schweizerische  
Industrie-Gesellschaft  
Neuhausen am Rheinfall**

Das Sturmgewehr wurde in der SIG Neuhausen entwickelt. In mehr als 200 einheimischen Betrieben werden Teile dafür hergestellt; ein Produkt schweizerischer Zusammenarbeit.